

ELLEN T. CRENSHAW

# IL CLUB DELLE BABY-SITTER®



L'ERRORE DI STACEY

BASATO SUL ROMANZO DI  
ANN M. MARTIN

il castoro 

Ann M. Martin - Ellen T. Crenshaw  
*Il Club delle Baby-sitter. L'errore di Stacey*

Traduzione di Laura Bortoluzzi

© 2025 Editrice Il Castoro Srl  
viale Andrea Doria 7, 20124 Milano  
www.editriceilcastoro.it  
info@editriceilcastoro.it

Impaginazione e lettering di Dario Migneco

Titolo originale: *The Baby-Sitters Club. Stacey's Mistake*  
Text copyright © 2023 by Ann M. Martin  
Art copyright © 2023 by Ellen T. Crenshaw

All rights reserved.

Published by Graphix, an imprint of Scholastic Inc., Publishers since 1920.  
SCHOLASTIC, GRAPHIX, THE BABY-SITTERS CLUB, and associated logos are trademarks  
and/or registered trademarks of Scholastic Inc.  
Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA.

ISBN 979-12-5533-287-9

Finito di stampare nel mese di dicembre 2024  
presso GZH - Croazia



Questo libro è dedicato alla nascita del mio nuovo  
figlioccio, Andrew Cleveland Gordon.

**A. M. M.**

A Chris ed Erin, le mie prime – e le migliori che abbia avuto – baby-sitter.

Che la nostra saga cinematografica, in procinto di prendere il volo,  
*The Average Family*, possa vivere per sempre nella leggenda e nell'infamia.

**E. T. C.**



**KRISTY THOMAS**  
PRESIDENTESSA



**CLAUDIA KISHI**  
VICE-PRESIDENTESSA



**MARY ANNE SPIER**  
SEGRETARIA



**DAWN SCHAFER**  
TESORIERA



**JESSI RAMSEY**  
NUOVO MEMBRO



**MALLORY PIKE**  
NUOVO MEMBRO



**STACEY MCGILL**  
FILIALE DI NEW YORK

## CAPITOLO 1



NEW YORK, UNA CITTÀ VITALE E FRENETICA.



MI CHIAMO STACEY MCGILL. HO  
TREDICI ANNI. E ADORO NEW YORK.



ADORO LA GENTE, I NEGOZI,  
LO SHOPPING, I MUSEI,  
I RISTORANTI E I TEATRI.



HO VISSUTO QUI FINO ALL'ANNO SCORSO, QUANDO MI SONO  
TRASFERITA CON I MIEI A STONEYBROOK, IN CONNECTICUT,  
DOVE HO CONOSCIUTO ALCUNE DELLE MIE MIGLIORI AMICHE  
E SONO ENTRATA NEL CLUB DELLE B-SITTER.





DOPO UN SOLO ANNO A STONEYBROOK SIAMO TORNATI A NEW YORK (CI SPOSTIAMO MOLTO PER IL LAVORO DI MIO PAPÀ).

LE MIE AMICHE MI MANCAVANO.



MA CHI NON SCAMBIEREBBE LA SONNACCHIOSA STONEYBROOK PER IL FASCINO ELETTRIZZANTE DELLA GRANDE CITTÀ?



NO, NON QUESTO GENERE DI FASCINO ELETTRIZZANTE. BLEAH!



IO E LA MIA MIGLIORE AMICA DEL CONNECTICUT, CLAUDIA KISHI, STAVAMO PARLANDO DI UNA MIA VISITA A STONEYBROOK, QUANDO È SUCCESSO QUALCOSA.

CIOÈ LA RACCOLTA FONDI DEL ROSENSTERN PLAYERS, IL NOSTRO TEATRO DI QUARTIERE.

ROSENSTERN  
PLAYERS

IL NOSTRO TEATRO



CHIUSURA ANTICIPATA, SIGNORA SHAH?

IL NOSTRO TEATRO



OH, STACEY,  
TESORO.



ROSENSTERN  
PLAYERS

Serata  
inaugurale

SWATI SHAH ERA LA DIRETTRICE  
DEL ROSENSTERN PLAYERS.



ERA UN TEATRO  
DOVE SI POTEVA  
PARTECIPARE  
ALL'ALLESTIMENTO DI  
UN VERO SPETTACOLO  
SENZA BISOGNO DI  
ESSERE DEI  
PROFESSIONISTI.



LA SIGNORA SHAH INSEGNAVA  
TUTTO DEL TEATRO AI PRINCIPIANTI:  
RECITAZIONE, SCENEGGIATURA,  
COREOGRAFIA, SCENOGRAFIA E LUCI.

MA IL TEATRO ERA IN CRISI.  
LA SIGNORA SHAH NON RIUSCIVA  
PIÙ A MANDARLO AVANTI DA SOLA.



PURTROPPO HO  
DOVUTO CANCELLARE  
I CORSI POMERIDIANI.



OH, NO!  
PER SEMPRE?







**MAMMA!**





CHE C'È,  
TESORO?



UHM, TI RICORDI  
QUANDO LA MAMMA  
DI KRISTY SI È  
RISPOSATA?

sì?



RICORDI CHE  
IL CLUB DELLE  
BABY-SITTER HA  
BADATO A QUATTORDICI  
BAMBINI PER TUTTA  
LA SETTIMANA  
PRIMA DEL  
MATRIMONIO?

sì...



BE', STAVO  
PENSANDO.

CI SONO DIECI BAMBINI  
NELLE CINQUE FAMIGLIE CHE MI  
VOLEVANO COME BABY-SITTER  
DURANTE LA RACCOLTA FONDI.

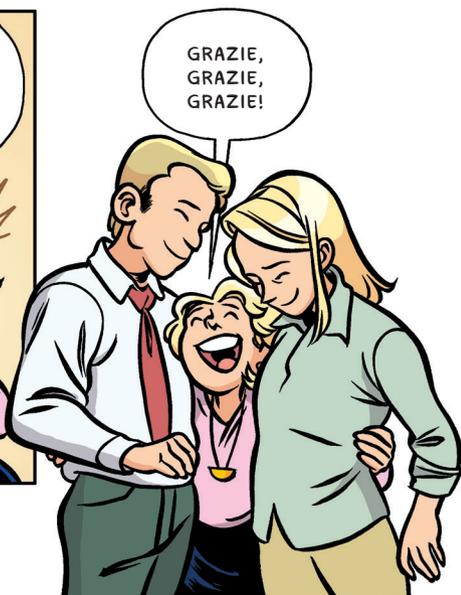
SE LE MIE  
AMICHE FOSSERO  
QUI, POTREMMO  
BADARE A TUTTI  
QUANTI, QUEL  
POMERIGGIO.



MUOIO DALLA VOGLIA  
DI FAR VENIRE QUI IN  
VISITA CLAUDIA E LE ALTRE.  
QUEL VENERDÌ È VACANZA  
E POTREBBERO PASSARE  
IL WEEKEND LUNGO  
DA NOI.

CHE COSA  
NE PENSI?







Stacey è contentissima! Le sue amiche del Club delle Baby-sitter stanno arrivando a New York per trascorrere insieme il weekend. Sarà perfetto: venerdì sera festa e pigiama party, un grande lavoro da baby-sitter il sabato e tante visite. Ma le ragazze sono fuori posto, nella Grande Mela. Mary Anne sembra una guida turistica ambulante, Dawn ha paura di tutto, Kristy non riesce a tenere la bocca chiusa, Claudia è gelosa di Laine, la migliore amica newyorkese di Stacey, e Mallory e Jessi si sentono intimidite dagli altri ragazzi. Con dieci bambini a cui badare e un programma fitto di attività, come farà Stacey a evitare che il fine settimana si trasformi in un disastro totale?

Leggi gli altri libri del Club delle Baby-sitter!



€ 15,00

ISBN 979-12-5533-287-9

9 791255 332879